

El buen uso de las palabras

Como el bosque muda de follaje al declinar del año y caen las hojas más viejas, de la misma manera parece la generación antigua de las palabras. (Palabras de Horacio en *Arte poética*, en *Libro de estilo de la lengua española*, editado por la RAE 2018, pág. 13)

Nuestro objetivo es acercar al alumno al análisis de las unidades léxicas, a la descripción del significado, del **contenido**, sin olvidar la estructura, la forma que tienen, su **continente**.

Si somos capaces de entender y dominar el signo lingüístico como unidad podremos ampliar la competencia comunicativa. Es necesario saber diferenciar los usos informales de los formales, los orales de los escritos, los coloquiales, del estándar y de los especializados.

Porque

solo podemos pensar con el lenguaje. No es que [el lenguaje] sea un medio para expresar los pensamientos, sino que pensamiento e idioma son solidarios. El lenguaje es el tejido mismo del pensamiento, y no es posible idear bien cuando el idioma se conoce mal. (Lázaro Carreter y Vicente Tusón, 1979, pág. 12)

Los retóricos hablaban de **elocución**, el “bien hablar”: la selección del léxico. Las cualidades de un buen orador y escritor eran: *La propiedad y la corrección (puritas), claridad (perspicuitas), agudeza conceptual y exquisitez del lenguaje (sententiarum ornatus y verborum exornatio) y la elegancia (concinnitas)* (D. Estébanez Calderón, 2005, pág. 311).

Pero la primera fase era la **inventio**, decir algo, la recogida de argumentos, “hacer venir las ideas”. Para después organizar el material, la **dispositio**, exponer, argumentar, describir, narrar.

Como punto de partida, proponemos el siguiente debate, que nos ayude a “hacer venir las ideas”: ¿“Hablar bien” y “escribir bien” son privilegios? ¿Se quiere adquirir “ese privilegio” de la misma manera que por conseguir un bienestar económico, por ejemplo?

El debate puede orientarse teniendo en cuenta los siguientes aspectos:

¿Se trata de un derecho?

¿Cómo se adquiere ese derecho?

¿Qué papel desempeña la enseñanza en ese sentido?

¿Por qué es importante el idioma para una sociedad?

¿Qué responsabilidad tienen los ciudadanos con respecto a su idioma?

¿Es importante el idioma para la invención y transmisión de conocimientos?

¿Incumbe a todos hablar bien y escribir bien o es responsabilidad de unos pocos?

¿Contribuyen todas las clases sociales a la creación de una lengua?

A lo largo de la historia el interés por cuidar la palabra no ha sido igual. Durante los Siglos de Oro, los países europeos se esforzaron por mejorar y cuidar sus lenguas vernáculas.

En su Diálogo sobre la dignidad del hombre explicaba Fernán Pérez de Oliva que con cada palabra creaba el hombre mundos nuevos al tiempo que con el trabajo de sus manos era capaz de crear nuevas formas en la ciencia aplicada y en la técnica. (Ibid, pág, 16)

Pero no siempre ha sido así, ha habido tiempos en los que el uso de la lengua se empobreció;

Ortega y Gasset enseñaría [...] que para regenerar este país caído, antes que una educación política, era necesaria como base indispensable una educación de la sensibilidad, y que esta solo se logra con el cuidado de la palabra. (Ibid, pág. 17)

¿Cuál es el sentimiento actual?

- A. Debatid sobre el siguiente tema: ¿Crees que la palabra, en la actualidad, pasa por un buen momento? Para estudiosos como Leonardo Gómez Torrego la despreocupación por el buen uso de la lengua es un hecho patente en la sociedad actual. Amado de Miguel, otro reconocido crítico, considera que vivimos en una especie de anarquía léxica. Es importante que lleguéis a consensos a partir de posturas, posiblemente, encontradas.
- B. Entre toda la clase, elaborad un libro de ideas que recoja, de manera sintética, las aportaciones de cada uno.
- C. Busca ejemplos en tu forma de hablar en tus conversaciones. Fíjate cómo hablan tus amigos. Seguramente, tú hablas como ellos, de la misma manera que compartís aficiones, o gustos musicales, incluso la forma de vestir. ¿Te gusta cómo hablan?
- D. Con toda la información, escribid un breve ensayo que muestre las distintas opiniones sobre el estado actual de la palabra.

A. Pautas para el debate:

Seguiremos, resumidas, las indicaciones del “Torneo Escolar de Debate de la Comunidad de Madrid”:

- Cada equipo hará una exposición oral con un tiempo acordado (por ejemplo, 4 minutos).
- Un orador de cada equipo refutará la línea argumental del contrario y desarrollará algún aspecto que refuerce la suya (5 minutos).
- Otro orador de cada equipo realizará un resumen persuasivo del debate, sin aportar datos o argumentos nuevos (tres minutos).

Conviene disponer de la documentación organizada y contar con ejemplos: las palabras de Marco Antonio ante la Asamblea de Roma tras el asesinato de César.

“¡Amigos, romanos, compatriotas, prestadme oídos! He venido a enterrar a César, no a ensalzarlo. El mal que hacen los hombres sobreviene a su memoria; el bien, con frecuencia, queda sepultado con sus huesos. ¡Sea así con César! Bruto os ha dicho que era ambicioso. Si lo fue, gravemente ha pagado su falta. Con el permiso de Bruto y de los demás, todos ellos tan honrados como es Bruto, vengo a hablar en el funeral de César. Era un amigo leal y sincero, pero Bruto dice que fue ambicioso, y Bruto es noble y honrado. César trajo a Roma infinitos cautivos, cuyos rescates llenaron las arcas públicas. ¿Era prueba de ambición? Cuando los pobres dejaban oír sus súplicas lastimeras, César lloraba. ¡La ambición está hecha de una materia más dura! Sin embargo, Bruto sostiene que era ambicioso, y Bruto es un ciudadano honesto. Todos visteis que en la fiesta de las Lupercales yo mismo le ofrecí por tres veces una corona a César, y por tres veces la rechazó. No hablo para desmentir lo que Bruto dijo, pero estoy aquí para recordaros lo que sé. Todos amasteis a César alguna vez, y no sin motivo. ¿Cuál os impide ahora llevarle luto? ¡Oh, raciocinio! Habrás de refugiarte entre los irracionales, pues los hombres han perdido el juicio (...)

Ayer todavía la palabra de César hubiera podido cambiar el rumbo del universo; ¡ahora yace en el suelo y no hay nadie que le reverencie! ¡Oh, amigos! Si mi propósito fuera excitar al motín o llevar la cólera a vuestros corazones obraría injustamente con Bruto y con Casio, los cuales, como sabéis, son personas honradas. Prefiero ser injusto con el muerto, conmigo mismo o con vosotros, a serlo con dos ciudadanos tan íntegros. Pero conmigo llevo un pergamino que contiene el testamento de César; lo encontré en su gabinete y lleva su sello. Si el pueblo conociera su última voluntad, acudiría a besar sus heridas y a empañar los pañuelos con su sangre sagrada. Pero no me propongo leerlo, puesto que no estoy autorizado... ¡Sí! Reclamaríais sus cabellos como reliquia y los transmitiríais por testamento como un valioso legado para vuestros herederos (...) ¡Sed pacientes, amigos, no debo leerlo! No es conveniente que sepáis hasta qué extremo os amaba César, si conocierais el contenido de su testamento os llenaríais de desesperación. No es conveniente haceros saber que os instituía sus herederos, pues entonces, ¿qué sucedería?”

Julius Caesar
W. Shakespeare

B. El libro de las ideas:

Libro

Ideas

¿Crees que la palabra, en la actualidad, pasa por un buen momento?

Horacio

"como el bosque muda de follaje al declinar del año y caen las hojas más viejas, de la misma manera perece la generación antigua de las palabras "

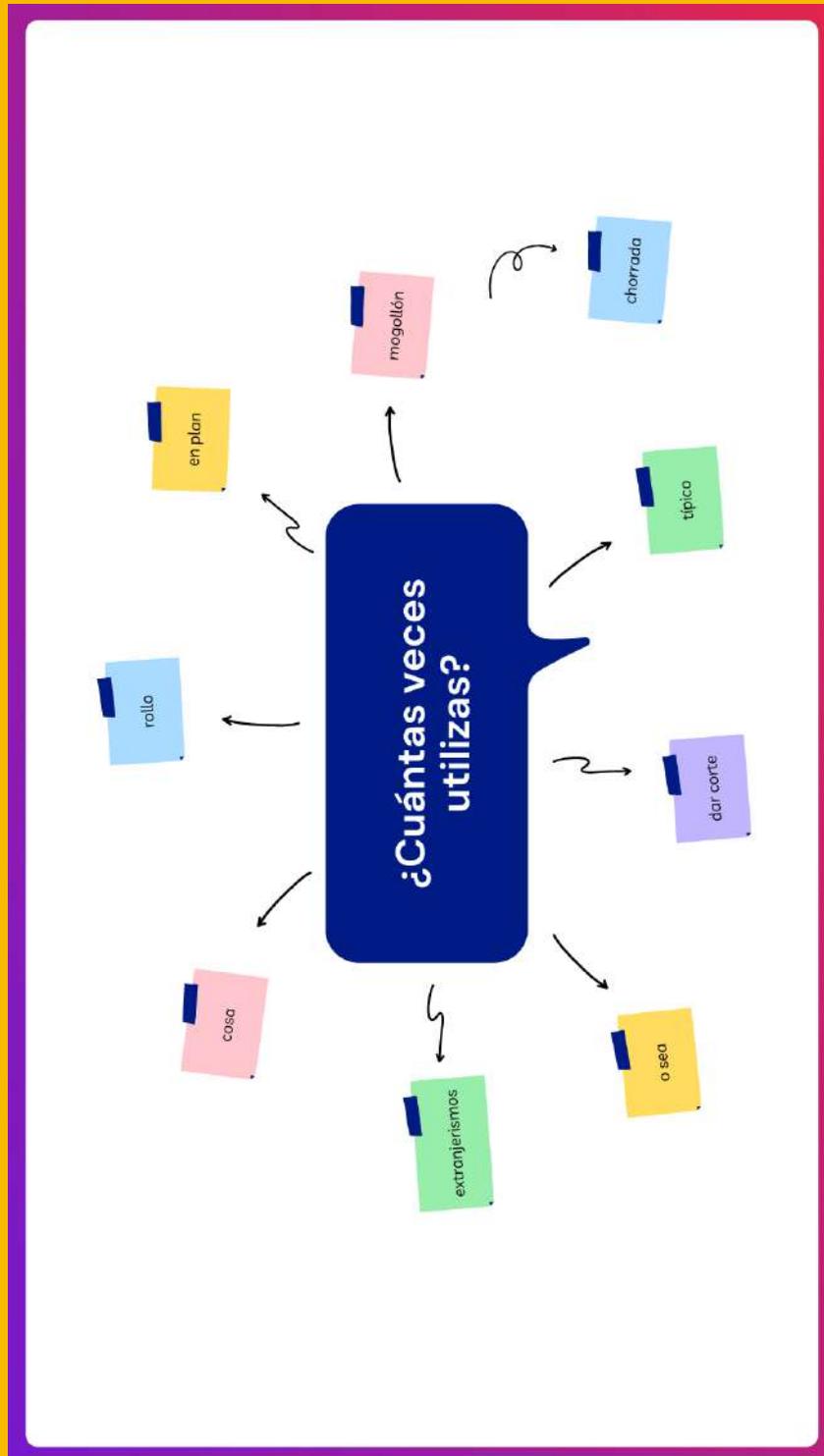
Fernán Pérez de Oliva

"con cada palabra creaba el hombre mundos nuevos al tiempo que con el trabajo de sus manos era capaz de crear nuevas formas en la ciencia aplicada y en la técnica"

Ortega y Gasset

"para regenerar este país caído, antes que una educación política, era necesaria como base indispensable una educación de la sensibilidad, y esta solo se logra con el cuidado de la palabra"

C. Busca ejemplos:



D. Argumentación:

¿Cómo escribir un ensayo?



Un ensayo es un discurso que utiliza la modalidad expositiva y argumentativa; es decir que aporta razones para defender una opinión y convencer así a a un receptor para que piense de una determinada manera.

TEXTOS SUBJETIVOS CON APARENTE OBJETIVIDAD

DEMOSTRACIÓN + PERSUASIÓN

¿Qué rasgos debe presentar una argumentación?

- distribución del razonamiento en párrafos
- uso de la primera persona
- lenguaje connotativo
- tecnicismos junto a giros propios del lenguaje coloquial
- coherencia
- claridad
- orden
- modalidad enunciativa (contribuye a la apariencia de objetividad)
- aseveraciones categóricas
- uso de nexos, son frecuentes los consecutivos (en consecuencia, de este modo)

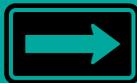


CARÁCTER DIALOGAL

VOLUNTAD DE ESTILO

Estructura:

INTRODUCCIÓN



Contextualiza. Ubica al lector en el tema.

TESIS



Es la idea que se quiere defender. Se redacta en forma de oración enunciativa (no es recomendable su formulación como una pregunta).

DESARROLLO



Presenta los argumentos que apoyan la tesis. Deben redactarse en un orden lógico. Deben estar basados en evidencias o pruebas que los hagan creíbles.

CONCLUSIÓN



Puede presentarse con una afirmación de la tesis o con carácter sugeridor como una llamada a la acción o a la reflexión.

¿Cómo argumentar? (Ignacio Bosque y otros, 1998, págs.240-244)

ARGUMENTACIÓN LÓGICA:

→ La CAUSA sirve de argumento para demostrar una tesis que enuncia una CONSECUENCIA:

"Es mejor que vayamos al cine porque hoy los teatros están cerrados."

→ La CONSECUENCIA es un argumento para confirmar una CAUSA:

"La tasa de desempleo no ha bajado; por tanto, la política económica no ha sido tan efectiva como se dice."

→ Puede también argumentarse a favor de un hecho enunciando su FINALIDAD:

"Estudia mucho para que un día llegues a ser un hombre de provecho".

→ O el resultado de una CONDICIÓN previa:

"Si sigues entrenando seguro que te acaban subiendo al primer equipo".

→ **EJEMPLOS:** El ejemplo confirma la veracidad de una tesis presentando un caso concreto de la realidad en el que esa tesis se cumple. Muy habitual en las argumentaciones en DIÁLOGOS de la vida diaria es la ejemplificación con casos extraídos de la EXPERIENCIA PERSONAL. Se trata de un recurso de solidez RELATIVA, pues siempre puede ser invalidado por otro ejemplo de sentido contrario.

→ El procedimiento inverso consiste en utilizar una IDEA DE CARÁCTER GENERAL para confirmar una tesis sobre un hecho concreto:

"No te eches la culpa por lo que ha pasado. Cualquiera en tu lugar habría hecho lo mismo".

→ El ARGUMENTO DE AUTORIDAD utiliza como apoyo a la tesis testimonios de expertos conocidos, especialistas en el tema o simplemente personas de prestigio.

ARGUMENTACIÓN ANALÓGICA:

→ Para argumentar sobre el hecho sujeto a debate se hace referencia a otro hecho distinto pero que tiene semejanza con él. Se presupone que dado que son similares, lo que es cierto para uno es cierto también para el otro. Se trata de la COMPARACIÓN y de la METÁFORA.

Comentemos las palabras de Marco Antonio desde el punto de vista lingüístico:

Análisis de textos

Modalidades oracionales y funciones del lenguaje

Julio César

William Shakespeare

Las secuencias enunciativas dan forma a los contenidos de función estrictamente referencial: con ellos la información progresa de modo objetivo; soportada por el estilo narrativo (“era un amigo leal y sincero”) que da cauce a la estructura argumentativa persuasiva en que el emisor interno del fragmento, Marco Antonio ante el cadáver de César frente al pueblo de Roma, ha confiado para manipular la opinión de sus receptores: “He venido a enterrar a César, no a ensalzarlo”. La conexión fáctica abre el discurso y se asegura la continuidad de la comunicación (“¡Amigos [...]!), y da paso a la apelación directa, de sustantivos vocativos y verbos imperativos: “¡[...] romanos, prestadme oídos!”. Su forma es para ello exclamativa e interrogativa. El mundo descrito es, por tanto, real, aunque emotivo y cuestionado. Las preguntas, retóricas, claro: no necesitan respuesta, está implícita (“¿Era prueba de ambición?” [No, por supuesto.]). Y el conjunto se hace “apariencia” de expresión literal (“Bruto es noble y honrado”) que esconde en la “ironía” que la gobierna la verdad que pretende sugerir: “No hablo para desmentir lo que Bruto dijo, pero estoy aquí para recordaros lo que sé [...]”. La poesía de las palabras de Shakespeare recubre entonces el mensaje y brilla la función estética porque el fragmento se hace arte.

Sin duda lo más importante será utilizar tu lengua con claridad y precisión.

NO MANIPULES TU LENGUA

Para poder utilizar con corrección el léxico de nuestra lengua, creemos conveniente hacer una introducción entender su formación.

El conjunto de palabras de las que dispone una lengua, un idioma, aparecen recogidas, en su mayoría, en su Diccionario. Muchos son los vocablos que han dejado de usarse desde que aparecieron por primera vez; otros, han cambiado su forma e incluso su significado. Queremos analizar algunos de los **PROCEDIMIENTOS DE CREACIÓN Y DE EVOLUCIÓN DEL CASTELLANO**.

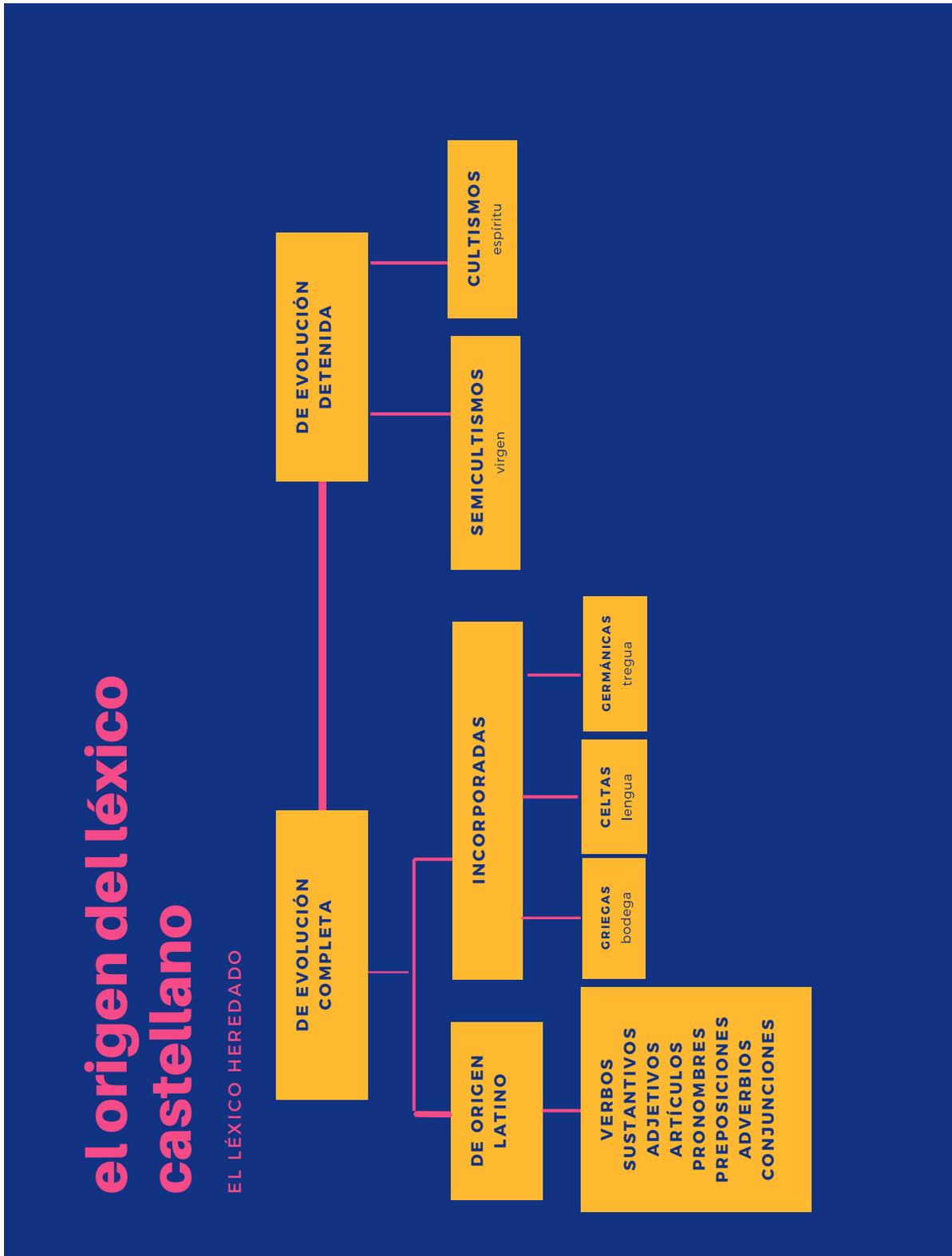
Lee el siguiente fragmento en el que Ignacio Bosque et al. explican el **ORIGEN DEL LÉXICO CASTELLANO**, centrándose en el **léxico heredado**. Después elabora un esquema que recoja, con ejemplos, todas las ideas.

*El castellano es -como el catalán, el gallego, el portugués, el francés o el italiano- una lengua derivada del latín hablado por los pueblos que vivieron bajo el Imperio Romano. La mayor parte de las palabras que utilizamos más frecuentemente provienen, por tanto, de voces latinas que han evolucionado a través de los siglos. Son las **palabras patrimoniales**: no todas tienen un origen directamente latino: el latín hablado había ya incorporado algunas voces procedentes de otras lenguas con las que convivía: del griego (obispo, palabra, ...),*

del celta (camisa, lengua, cerveza,...), de las lenguas germánicas (guerra, blanco, rico,...); y también tomó unos pocos términos de las lenguas que se hablaban en la Península Ibérica antes de la llegada de los romanos (arroyo, gordo...).

*Todo el léxico constituye la “herencia” que pasó del latín al castellano en el proceso de diferenciación de las lenguas romances entre los siglos VIII al X. Durante ese proceso [...], las palabras patrimoniales han experimentado una considerable evolución fonética (y también semántica) que hace que en muchas ocasiones estén ya muy alejadas de su forma latina. [...]. Hay, sin embargo, ciertas palabras heredadas que, por diversas razones, conservan una forma más próxima a la que tenían en latín. Son términos cuya evolución fonética normal se detuvo por tratarse entonces de palabras de uso exclusivamente culto o ligadas a la actividad de la Iglesia. Se distinguen habitualmente entre **cultismos**, que son aquellos vocablos cuya evolución se detuvo en una forma muy próxima al latín, como gloria (del latín *gloriam*), [...], y **semicultismos**, que son aquellos otros que han tenido algunos cambios pero no han completado del todo su evolución fonética, como sucede en milagro (de *miraculum*, que debería haber dado *mirajo*). (2006, págs. 109-110)*

EJEMPLO DE ESQUEMA:



Como explica Ignacio Bosque (Ibid, págs. 112-118), el castellano utiliza **PROCEDIMIENTOS DE CREACIÓN PARA AMPLIAR EL LÉXICO**. Estos procedimientos son: morfológicos, léxico-semánticos y fónico-gráficos. Entre los primeros utilizamos la **derivación** y la **composición**.

En cuanto a los procedimientos léxico-semánticos, aunque se inventan nuevas palabras, el mecanismo más productivo es el **préstamo**, la incorporación de una voz procedente de otra lengua distinta, resultado de la convivencia de las lenguas y de las gentes que las hablan. Los nuevos referentes, consecuencia de desarrollos técnicos, culturales o sociales que se producen en determinados países y no en otros, son adoptados, y al mismo tiempo se adopta el nombre que lo designa. (Voces del francés relacionados con la moda: *chaqué*; del inglés, con el deporte: *fútbol*, o la informática: *software*). En relación con lo anterior, hay que entender el concepto de **prestigio**: en cada época, ha habido lenguas que han ejercido una especial influencia sobre las vecinas, debido la preponderancia cultural o política de la nación que la hablaba. En la actualidad, además, hay que tener en cuenta el papel que desempeñan los medios de comunicación en la difusión de las novedades lingüísticas.

La mayor parte de los préstamos se caracterizan por haber experimentado en el proceso de incorporación al castellano una adaptación fonética y gráfica. En los más recientes, sin embargo, la tendencia a conservar la forma fonética y gráfica del original es mucho mayor, sobre todo en los anglicismos (*basket*, *zapping*). Se trata de los llamados **extranjerismos** o xenismos.

Otra fuente constante de préstamos es la constituida por las lenguas clásicas, el latín y el griego. Se trata de la adopción de voces latinas y griegas por el castellano en algún momento posterior a su formación. La ciencia recurre a ambas lenguas para crear nuevos términos que el lenguaje científico-técnico necesita.

En cuanto a los procedimientos fonéticos y gráficos, algunas palabras de la lengua se han formado por reducción de otras previamente existentes. Así, el **acortamiento**, que consiste en la reducción de la materia fónica de una palabra, bien por la eliminación de fonemas finales (**apócope**), bien de los iniciales (**aféresis**) (*cine*, *foto*, *moto*). Y las **abreviaturas**, que implican la reducción de la materia gráfica de una o varias palabras. Es un procedimiento que permite la representación de palabras en la escritura mediante una o varias de sus letras, suprimiendo las demás. También constituyen una abreviatura compuesta el acortamiento de los nombres propios que designan ciertos organismos, empresas (*MEC*; *ONU*). Suelen denominarse **siglas**. En sí mismas, las abreviaturas y siglas no forman palabras nuevas: se trata de reducciones gráficas que, en principio, tienen lugar solo en la escritura, por lo que no podemos considerarlas como palabras diferentes.

En ocasiones el uso de las abreviaturas, sobre todo las compuestas, se acaba extendiendo a la lengua hablada: en lugar de pronunciar la expresión completa, se pronuncian las siglas, bien letra a letra (*BBC*, pronunciada *bebecé*), bien secuenciadamente (*UNED*, pronunciada como *uned*). Se trata de los **acrónimos**. El hablante puede llegar a perder la conciencia de que se trata en realidad de siglas, como sucede con *ovni* (*objeto volador no identificado*). Este proceso de lexicalización de las siglas que acaba sustituyendo a la forma plena es más habitual cuando el acrónimo se ha formado a partir de iniciales de palabras de otro idioma: *UNESCO*, acrónimo de *United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization*). También son acrónimos las voces nuevas formadas uniendo el comienzo y el final de los dos términos de un compuesto (*autobús* de *automóvil ómnibus*; *informática* de *información automática*).

Los **calcos semánticos** se pueden entender como préstamos porque consisten en adoptar como nuevo significado de una palabra o expresión propia de la lengua el de otra considerada como equivalente en una lengua distinta (*ventana* ha adquirido un nuevo significado en la terminología informática, paralelo al del término inglés *window*). En este sentido hay que hablar también de los

parónimos. Se trata de voces españolas que, por su semejanza formal con palabras de otro idioma, reciben de estas acepciones que no poseían en castellano (*nominar*).

Es necesario analizar, también, las **TRANSFORMACIONES QUE SE PRODUCEN EN LA RELACIÓN ENTRE EL CONTINENTE Y EL CONTENIDO DE LOS SIGNOS LINGÜÍSTICOS**.

La **Extensión significativa o generalización semántica** consiste en una ampliación de la designación de una palabra, un término de significado concreto adquiere un significado más general. Este cambio se produce con frecuencia en las palabras que pasan a la lengua común desde el léxico restringido de un grupo de hablantes (*transistor*, que en lenguaje técnico es un “semiconductor de varios electrodos que amplifica los impulsos eléctricos”, ha pasado a denominar por extensión en la lengua común al “receptor pequeño de radio”). El uso de sustantivos de referente singular (nombres propios de personas, de marcas, de títulos de obras) como denominación de clases de seres: los *quijotes*, un *donjuán*, un *támpax*. Por este procedimiento se han creado los sustantivos comunes *celestina* y *lazarillo*.

El procedimiento inverso al anterior es la **Restricción significativa o especialización semántica**: una palabra de la lengua común adquiere una acepción nueva más concreta al pasar a utilizarse como término del léxico específico de un grupo (*función*, *base*, *variable*).

La **Lexicalización de usos figurados** [Entendemos por uso figurado el empleo ocasional de una palabra en lugar de otra propiciado por la existencia de rasgos semánticos comunes entre ambas o, al menos, de cierta similitud de significado: *La película ha recibido una lluvia de críticas*; *Tenía sobre la mesa un cerro de papeles*.] puede servir para la creación léxica cuando tal uso se lexicaliza, es decir, cuando el objeto pasa a ser denominado comúnmente con el vocablo figurado. Solo se produce un verdadero cambio lingüístico cuando la novedad se generaliza.

Existen, además, procedimientos que crean nuevos significados:

La **Metáfora** se produce por la semejanza entre dos referentes distintos (como la que existe entre los dientes de una sierra y la imagen de una cadena montañosa, lo cual ha permitido que la palabra *sierra* adquiera también el significado segundo). (Son también metáforas: *brazo*, *pie*, *falda*).

La **Metonimia** tiene lugar por la contigüidad de dos referentes. El hablante entiende esa proximidad física o conceptual entre los objetos o hechos y la utiliza para denominar a uno de ellos con el nombre del otro: así, a la parte de la prenda de vestir que está en contacto con el cuello se la denomina metonímicamente *cuello de la camisa*, *de la chaqueta*.

Los **Eufemismos** son los términos utilizados para evitar un tabú y ocultar una realidad considerada inconveniente. La forma más frecuente de eludir una palabra tabú es sustituirla por otra que tenga un significado neutro, descargado de connotaciones negativas: *desempleado*, *desempleo*, *países en vías de desarrollo*, *persona de la tercera edad*, *invidente*.

Los fenómenos contrarios al tabú y al eufemismo son la palabra-prestigio y el disfemismo. La **palabra-prestigio** es aquella que por motivos ideológicos o culturales se carga de connotaciones positivas: *natural*, *ecológico*, *moderno*, *joven*, *clásico*. El fenómeno contrario del eufemismo es el disfemismo son creaciones léxicas o traslaciones de significado que tienen como función recalcar las connotaciones negativas de un término: *furcia*, *zorra* y *ramera* de *prostituta*; *maricón*, *marica* de *homosexual*.

ACTIVIDAD FINAL:

Se propone un trabajo de investigación sobre el buen uso de las palabras aplicado a tres grupos de trabajo:

Deporte

Medios de comunicación

Política

(No se trata de analizar el “metalenguaje” de cada campo, sus códigos diferentes del habitual; sino de observar la desviación en el uso para diferenciarse cuando no es adecuado, ya que los periodistas deportivos, los medios de comunicación, en general y los políticos deberían hablar con mayor corrección que el común de los hablantes por su responsabilidad y el respeto que deberían mostrar hacia su idioma).

En el ámbito del **DEPORTE**:

1_ Analiza cómo “**fútbol**” es un término activo desde el punto de vista de la derivación.

[Parece demostrarlo sus derivados, de los que carecen otros deportes:

Entre los derivados de “fútbol” destacan: futbolín, futbolista, futbolero. Aunque algunos hablantes quisieran introducir “**basquet**”, prevalece “baloncesto”. Casi todos los términos relacionados con el fútbol se han reemplazado: portero (*keeper*), defensa (*back*), falta (*fault*), se usan indistintamente *corner* y *saque de esquina*; aunque sí se usa *penalty*.]

2_ Comprueba si son correctas expresiones como “**el marcador continúa inalterable**”.

[“Inalterable” significa “que no puede ser alterado” pero se juega para alterar el marcador. Por lo tanto, lo correcto sería, entonces, “inalterado”.]

3_ Corrige el estilo pedante, tan del gusto de los lenguajes periodísticos deportivos.

[Ejemplos de Gómez Torrego, pág. 1992, pág. 110:]

No es agramatical	Pero es preferible
En el transcurso del partido	Durante el partido
El Madrid está jugando por mediación de Fulanito	<i>Fulanito está jugando</i>
El nuevo jugador no se ha adaptado aún al equipo a juicio del entrenador	... según el entrenador
En el seno del club	Dentro del club

4_ Observa el impacto que puede tener la terminología deportiva en el habla común:

[Ejemplos de Manuel Alvar, 1993, pág. 127: **tener un hijo de penalti, meter un gol, perder una votación parlamentaria por goleada, echar balones fuera, desmarcarse.**

Ejemplos de Armando de Miguel, 2013, pos. 2581: **recta final, triunfar por goleada, estar fuera de juego, tirar la toalla, poner a alguien contra las cuerdas, lanzarse a tumba abierta, no hay que bajar la guardia.**]

El grupo de la **POLÍTICA**, puede estudiar si existe un “uso político de la lengua”. Parece que los políticos hablan no para convencer, sino para reforzar sus propias ideas, como si les gustara escuchar sus argumentos.

1_ Analiza la **tendencia a las locuciones**.

[Ejemplos de Manuel Alvar:]

No es incorrecto	Pero es preferible
velocidad de crecimiento de las expectativas	aumento esperado
estructura presupuestaria	presupuesto
poner el cargo a la disposición de ...	dimitir
jugar un papel	se representa o se juega un papel

2_ Observa cómo el uso incorrecto de las preposiciones es más frecuente entre los políticos: “a nivel de”, “en base a”.

No son correctos	Lo gramatical	Por qué
a nivel de	por	Se trata de giros de origen inglés que debemos evitar.
en base a	con	

3_ Los políticos tienden a evitar las palabras precisas y sencillas. Busca ejemplos que corroboren la siguiente idea: *Encontramos palabras que para recorrerlas es necesario un descanso en el camino.* (Manuel Alvar, 1993, pág. 87)

[Efectivamente, a esta tendencia se la denomina **sesquipedalismo**. Ejemplos de Amando de Miguel, 2013, pos. 2929:]

Pedantes, no incorrectas	Mejor
problemática	problemas
tener la convicción	estar seguro
a día de hoy	hoy
dar comienzo	comenzar
poner en valor	apreciar
poner el punto final	terminar
hacer referencia	referirse
es por esto por lo que	por ello
hacer acto de presencia	presentarse
yo soy de los que opinan que	opino
con anterioridad	antes
con posterioridad	después

erario público	erario
desaprender	olvidar
matización	matiz
señalizar	señalar
de una vez por todas	definitivamente
poner de manifiesto	manifestar

4_ Observa el uso abusivo de los eufemismos.

[Se disfraza la realidad desagradable. Ejemplos de Amando de Miguel (2013, pos. 2329):]

Eufemismo	Tabú	Comentario
misiones de paz o humanitarios	campañas bélicas	
agentes sociales	empresarios y trabajadores	
el conjunto de los ciudadanos o ciudadanía	pueblo	
moderación salarial	rebajar los ingresos de los trabajadores	
reconversión industrial	cierre de empresas	
ajustes	recortes en el gasto público	
	aumento de los impuestos, tasas, multas	
blanquear dinero	artimañas para hacer legal el dinero obtenido de forma fraudulenta	El origen de esta expresión está en los gánsters de Chicago de los años 20, que regentaban lavanderías.

5_ Fíjate en el uso de muletillas, como dice Amando de Miguel “artilugios para alargar la frase”.

Lo innecesario	Comentario
Como no puede ser de otra manera	Es raro que no puedan ser de otra manera
Por decirlo de alguna manera	Y ¿de qué otra manera podría decirse?
políticas activas de empleo	Se desconoce cuáles son las políticas pasivas de empleo.

6_ Combina sustantivos y adjetivos para construir oraciones de apariencia profunda.

[Amando de Miguel realiza este ejercicio en su libro *Hablando pronto y mal*. Son términos comodín. Con el mayor número de palabras, se presenta el menor número de ideas (2013, pos. 2618):]

Verbos	Sustantivos	Adjetivos	Oraciones
profundizar	ámbito	global	<ul style="list-style-type: none"> • Vamos a profundizar en un ámbito global y potente. • Se trata de configurar un escenario sostenible y multifacético. • Hemos de generar y consolidar una actuación contundente. • Apostamos por las sinergias y los impactos polivalentes. • Monitorizar el relato sistémico es posible.
configurar	escenario	potente	
generar	actuación	sostenible	
consolidar	sinergia	multifacético	
apostar	impacto	contundente	
monitorizar	relato	polivalente	

7_ El lenguaje de los políticos tiende al *buenismo* (RAE: “Actitud de quien ante los conflictos rebaja su gravedad, cede con benevolencia o actúa con excesiva tolerancia.”). Busca ejemplos que lo demuestren.

[Ejemplos de Amando de Miguel (2013, pos. 3092): ***consenso, positividad, sinergia emocional, retos, desafíos, equilibrio, estabilidad, solidez, seguridad, lo peor ya ha pasado, estamos en el buen camino o en la buena dirección, pasa página.***]

8_ Analiza la introducción de vocablos en los diccionarios del lenguaje político:

[Ejemplos de Gómez Torrego (1992, pág. 131): ***acuerdo-marco, bases, clasista, competitividad, conferencia de prensa, golpista, independentista, izquierdista, machista, politizar, radicalizar, recesión, sectorial.***]

Los **MEDIOS DE COMUNICACIÓN**:

1_ Observa cómo utilizan con frecuencia tópicos, que restan al escrito, como decía Lázaro Carreter, de “originalidad expresiva”:

[***terrible desastre, grave crisis, serio problema, decisión definitiva, activa participación, merecidas vacaciones, agudo conflicto, real peligro, máxima urgencia*** (Lázaro Carreter, 1979, pág. 107).]

2_ Analiza el uso de grupos de palabras (circunloquios) en lugar de palabras únicas o grupos más simples:

[Ejemplos de Lázaro Carreter, (1979, pág. 108):]

Circunloquio	Es preferible
proceder a la detención	detener
hacer mención	mencionar
hacer caso omiso	hacer caso
entrar en acción	intervenir
poner en duda	dudar de
dar por finalizado	acaba

Ejemplo de Gómez Torrego (1992, pág. 110):

Circunloquio	Es preferible
Será juzgado como consecuencia de su actitud	por su actitud

3_ Hay palabras que aparecen en los medios de difusión y que no se han registrado en los diccionarios académicos; si consultamos el siguiente enlace de 2018, podemos observar que no todas aparecen en el diccionario, comprueba cuáles son.

<https://enclave.rae.es/blog/por-que-estas-palabras-no-estan-en-el-diccionario-i>:

*El registro de las búsquedas en el diccionario permite estar al tanto de las preocupaciones que inquietan a la sociedad. Una de estas cuestiones es la relacionada con **la igualdad de sexos**. De ahí que palabras como **hembrismo**, **feminazi** o **sororidad**, que no figuran aún en el diccionario por ser neologismos recientes, sean algunos de los términos más buscados (con 4616, 4553 y 3993 búsquedas, respectivamente). Es conveniente indicar, no obstante, que ya hay una propuesta en estudio para la inclusión de sororidad, palabra que curiosamente ya usó Miguel de Unamuno en *La tía Tula* (1921).*

BIBLIOGRAFÍA:

- ALVAR, Manuel. (1993). *La lengua de ...* Ediciones de la Universidad de Alcalá de Henares.
- BOSQUE, Ignacio et al. (2006). *Lengua castellana y Literatura*. Madrid. Akal.
- CARRETER, Lázaro y TUSÓN, Vicente. (1979). *Curso de lengua española*. Madrid. Anaya.
- DE MIGUEL, Amando. (2013). *Hablando pronto y mal*. Barcelona. Espasa
- GOMEZ TORREGO, Leonardo. (1992). *El buen uso de las palabras*. Madrid, Arco/Libros.
- GONZÁLEZ NIETO, Luis. (2011). *Teoría lingüística y enseñanza de la lengua*. Madrid, Cátedra.
- LYONS, John. (1989). *Semántica*. Barcelona, Teide.
- RAE. (2018). *Libro de estilo de la lengua española según la norma panhispánica*. Barcelona, Espasa.